

GRAPHIC TRIAL 2019

Expression Theme:

EXCITING

グラフィック
トライアル
2019

葛西 薫

Kaoru Kasai

テセウス・チャン

Theseus Chan

高田 唯

Yui Takada

山本 暁

Satoru Yamamoto

Design: Yui Takada
Key Visual: Kaoru Kasai
Printing Direction: Shizu Tominaga
Printed by Toppan Printing Co., Ltd.

印刷博物館
P&P
Gallery

Saturday, April 13—Monday, Public holiday, July 15, 2019 Venue: P&P Gallery, Printing Museum, Tokyo

Opening Hours: 10:00—18:00 Closed every Monday (Except April 29, May 6, July 15) and on Tuesday, April 30, May 7

Admission Free (Admission fee required for entry to the Printing Museum's main exhibition area.)

Organized by Printing Museum, Tokyo / Toppan Printing Co., Ltd. Planning by Toppan Idea Center / Toppan Printing Co., Ltd. Under the auspices of JAGDA (Japan Graphic Designers Association Inc.)

開館時間: 10:00~18:00 入場無料 (印刷博物館本展示場へご入場の際は入場料が必要となります) 休館日: 毎週月曜日(ただし4月29日、5月6日、7月15日は開館)、4月30日(火・祝)、5月7日(火)

主催: 凸版印刷株式会社 印刷博物館 企画: 凸版印刷株式会社 トッパンアイデアセンター 後援: 公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会 (JAGDA) 展覧会ウェブサイト: <https://www.toppan.co.jp/biz/gainfo/graphictrial/2019/>

2019年4月13日(土)~7月15日(月・祝) 会場: 印刷博物館 P&Pギャラリー

Poster Exhibition — Expanding the potential of graphic design through printing
グラフィックの可能性を印刷で探るポスター展



GRAPHIC TRIAL 2019 EXCITING

When something new is about to start, when facing an unknown world, people embrace their sense of euphoria while holding great expectations and small uneasiness. This year's theme is "Exciting". Four creators of generations and styles that are rich in variety will pursue exciting and attractive expressions, facing the source of their own "Excitement".

新しい何かが始まろうとする時、未知の世界に向き合う時、人は大きな期待と小さな不安を抱きつつも、抑えがたい高揚感に心を躍らせるものです。今年のテーマは「Exciting」。世代も作風もバラエティに富んだ4人のクリエイターが、自身の内なる「Excite」の源に向き合いながら、刺激のかつ魅力的な表現を目指します。紙と印刷が持つ豊かな表現の可能性をご覧ください。

葛西 薫 Kaoru Kasai

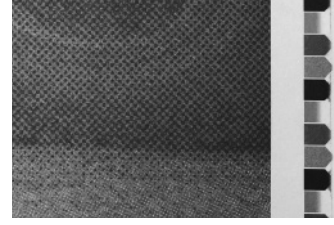
アートディレクター / 株式会社サン・アド
Art Director / Sun-ad Company Limited



「興奮」
印刷物には、まずは伝えたいものがある。その裏側にしっかりテクニクがあるからこそ、ちゃんと伝えることもできるように思う。この作品で伝えたいのは、僕の思い出である。エキサイトしたあの瞬間は皆さんに伝わるだろうか。

田中一也 Kazuya Tanaka

プリンティングディレクター / 凸版印刷株式会社
Printing Director / Toppan Printing Co., Ltd.



Excitement
First of all, printed matter has something to express. I believe that my message can be transmitted exactly by the solid technical background behind it. What I want to express in my work is my memory. I wonder if that exciting moment will be conveyed to all of you.

テセウス・チャン Theseus Chan

アートディレクター / WORK
Art Director / WORK Pte. Ltd.



「Colour Noise」
私にとってデジタルグラフィックデータは有機物のようなものです。ミキサーに有機物が放り込まれ、その中で動きをとめた無限の深みの中へと崩れ、崩壊してゆく、そんなカラフルな抽象映像が生まれるさまを想像しました。

尾河由樹 Yuki Ogawa

プリンティングディレクター / 凸版印刷株式会社
Printing Director / Toppan Printing Co., Ltd.



Colour Noise
Digital Graphic data to me are like organic matters. I imagined them being put into a blender and creating a colourful visual abstraction that collapses into an infinite density suspended in motion.

高田 唯 Yui Takada

グラフィックデザイナー / Allright
Graphic Designer / Allright, Inc.



「見えない印刷」 詩: ウチダゴウ
光の青色を追いかけて行き着いた“光のインキ”です。インキではどうしても表現できなかった色、光の力を借りて実現しました。紙がモニターになったような不思議な感覚にドキドキしながら、ポスターに隠れている言葉と色を探してください。

富永志津 Shizu Tominaga

プリンティングディレクター / 凸版印刷株式会社
Printing Director / Toppan Printing Co., Ltd.



Invisible printing Poem: Go Uchida
It is "glowing ink" that my trial pursuits of the blue color of light led me to. I created a color that I could not express with ink alone, by using the power of light. Try searching for the words and colors hidden within the posters, while being excited by the mysterious feeling, as if the paper has been turned into a display monitor.

山本 暁 Satoru Yamamoto

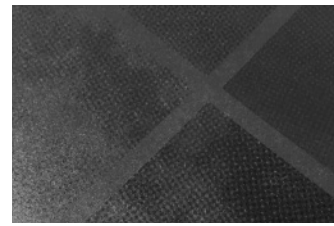
アートディレクター / 凸版印刷株式会社
Art Director / Toppan Printing Co., Ltd.



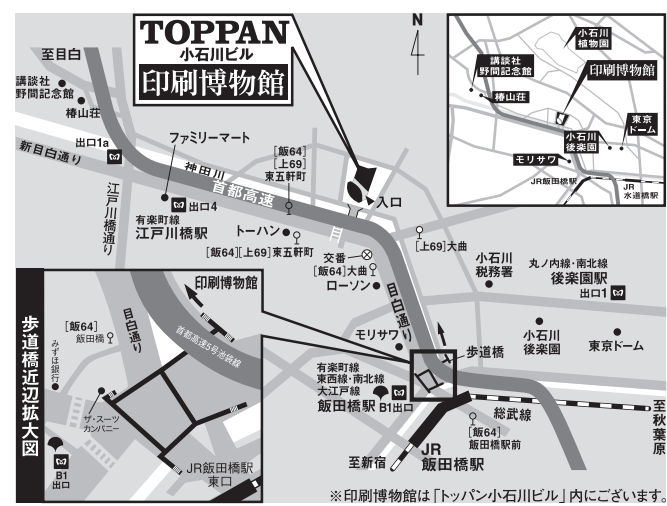
「オフセット印刷の不良」
印刷は版や紙、インキに左右され想定外な現象を引き起こすこともあります。不良とされることもコントロールできれば魅力的な手法になると考えました。ネガティブな事象をポジティブな表現へとひっくり返す、エキサイティングなトライアルを試みます。

高本晃宏 Akihiro Takamoto

プリンティングディレクター / 凸版印刷株式会社
Printing Director / Toppan Printing Co., Ltd.



Defects of offset printing
Printing is influenced by the plates, paper, and inks, which may sometimes cause unexpected phenomena. However, if we could control what is regarded as defect, it can become an attractive method. I conducted exciting trial experiments that turn negative events into positive expressions.



デザイントークのご案内
参加クリエイターとPD全員によるトークイベントならびにテセウス・チャン氏の特別講演を開催いたします。(通訳付き)

日時: 4月13日(土) 14:30 ~ 17:00
会場: 印刷博物館 グーテンベルクルーム(地下1階)
定員: 先着80名 入場無料 事前予約制

トークイベントの詳細・お申し込みは下記ウェブサイトをご覧ください。
<https://www.toppan.co.jp/biz/gainfo/graphictrial/2019/>



交通のご案内

- ▶ 江戸川橋駅=東京メトロ有楽町線(4番出口)より右へ徒歩約8分
- ▶ 飯田橋駅=JR総武線(東口)、東京メトロ有楽町線、東京メトロ東西線、東京メトロ南北線、都営地下鉄大江戸線(B1出口)より徒歩約13分
- ▶ 後楽園駅=東京メトロ丸ノ内線、東京メトロ南北線(1番出口)より徒歩約10分
- ▶ 都営バス[飯64]=九段下~飯田橋駅前~小滝橋車庫/[大曲][東五軒町]下車徒歩約3分
- ▶ 都営バス[上69]=上野公園~春日駅前~小滝橋車庫/[大曲][東五軒町]下車徒歩約3分

※駐車場がご利用いただけます。30分まで無料。以降30分おきに200円。駐車券を印刷博物館受付までお持ちください。

お問い合わせ先: 印刷博物館 千112-8531 東京都文京区水道1丁目3番3号 トップァン小石川ビル
Tel. 03-5840-2300(代表) Fax. 03-5840-1567

印刷博物館
P&P
Gallery